

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για τη θέσπιση προθεσμιών για τις διαδικασίες έρευνας που διενεργείται σε σχέση με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 522/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων για ορισμένα κοινοτικά μέσα εμπορικής άμυνας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 10
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 523/94 της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 1994 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 524/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 600 000 τόνων κτηνοτροφικής σίκαλης που έχει στη διάθεσή του ο γερμανικός οργανισμός παρεμβάσεως 16
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 525/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2147/93 περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριδή στην Ισπανία 18
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 526/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αντισταθμιστικής ενίσχυσης για την απώλεια εσόδων από την εμπορία στον τομέα μπανάνας 19
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 527/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 40ή τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93 20

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 528/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	21
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 530/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	25
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 531/94 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	27

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

94/149/ΕΚΑΧ, ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ για την τροποποίηση της απόφασης 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
- * Πληροφορία όσον αφορά τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουγγαρίας για τους οίνους

Επιτροπή

94/150/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Φεβρουαρίου 1994 περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες υλικού πολλαπλασιασμού οπωροφόρων δένδρων και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου

94/151/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Φεβρουαρίου 1994 περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες υλικού πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και των καλλωπιστικών φυτών, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου

94/152/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Φεβρουαρίου 1994 περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για το συσκευασμένο καπνό συγκομιδής 1992 (ΕΕ αριθ. L 374 της 22ας. 12. 1992)

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 520/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1994

για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1970 περί θεσπίσεως κοινής διαδικασίας διαχειρίσεως των ποσοτώσεων⁽¹⁾, η Κοινότητα απέκτησε διαδικασία διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων που στηριζόταν στην αρχή της κατανομής των ποσοτώσεων μεταξύ των κρατών μελών, η οποία δύναται να συνεπάγεται στεγανοποίηση της κοινοτικής αγοράς και ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα για τα σχετικά προϊόντα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7Α της συνθήκης, η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει, από την 1η Ιανουαρίου 1993, ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων·

ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα νέο σύστημα διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων που θα ανταποκρίνεται στο στόχο αυτό και θα στηρίζεται στην αρχή της ενιαίας κοινής εμπορικής πολιτικής, σύμφωνα με τους προσανατολισμούς που καθορίζει το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα επιλογής ανάμεσα σε πολλές μεθόδους κατανομής, η οποία θα ασκείται σε συνάρτηση, ιδίως, με την κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, τη φύση των προϊόντων, τις ιδιαιτερότητες των προμηθευτριών χωρών και τις διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας, ιδιαίτερα εκείνες που θέτουν την αρχή του να λαμβάνονται υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών·

ότι η διαχείριση των ποσοτώσεων επί των εισαγωγών ή των εξαγωγών πρέπει να στηρίζεται σε ένα σύστημα αδειών που θα παρέχονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με ποσοτικά κριτήρια καθοριζόμενα σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι η διαδικασία διαχείρισης που θα καθοριστεί πρέπει να εξασφαλίζει σε όλους τους αιτούντες ίσους όρους πρόσβασης στις ποσοτώσεις και ότι τα έγγραφα που θα εκδίδονται πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούνται σε όλη την Κοινότητα·

ότι είναι αναγκαίο να διοργανωθεί, στο πλαίσιο επιτροπής, στενής και αποτελεσματικής συνεργασίας ανάμεσα στα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού και εκείνες σχετικά με την εφαρμογή του δεν πρέπει να θίγουν τους κοινοτικούς και εθνικούς κανόνες σχετικά με το επαγγελματικό απόρρητο·

ότι ενδείκνυται να αποκλεισθούν από το επίπεδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης, καθώς και τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ή άλλα εφόσον υπάγονται σε ένα ειδικό κοινό καθεστώς εισαγωγής που προβλέπει ιδιαίτερες διατάξεις όσον αφορά τη διαχείριση των ποσοτώσεων·

ότι ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 και, κατά συνέπεια, να τον καταργήσει· ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1024/70⁽²⁾, το Συμβούλιο κατέστησε εφαρμόσιμο τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα· ότι δεν φαίνεται πλέον αναγκαίο να διατηρηθεί ένας χωριστός κανονισμός εφόσον οι κοινές διατάξεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται στο σύνολο του εδάφους της Κοινότητας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 227 της συνθήκης· ότι θα πρέπει, εφεξής, να καταργηθεί επίσης και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1024/70,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1970, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1985.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 8. 6. 1970, σ. 5.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΜΕΡΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες σχετικά με τη διαχείριση των ποσοτικών ποσοστάσεων επί των εισαγωγών ή των εξαγωγών εφεξής αποκαλούμενες «ποσοστάσεις», τις οποίες η Κοινότητα καθορίζει κατά τρόπο αυτόματο ή συμβατικό.

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης, ούτε στα άλλα προϊόντα εφόσον αυτά υπάγονται σε ειδικό κοινό καθεστώς εισαγωγής ή εξαγωγής που προβλέπει ιδιαίτερες διατάξεις όσον αφορά τη διαχείριση των ποσοστάσεων.

Άρθρο 2

1. Οι ποσοστάσεις κατανέμονται μεταξύ των αιτούντων, το συντομότερο δυνατό μετά το άνοιγμά τους. Μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23, να κατανεμηθούν σε πολλά μερίδια.

2. Η διαχείριση των ποσοστάσεων μπορεί να πραγματοποιείται, ιδίως, κατ' εφαρμογή μιας από τις ακόλουθες μεθόδους ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:

α) μέθοδος που βασίζεται στο να λαμβάνονται υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών, σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 11·

β) μέθοδος με βάση τη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή «premier venu, premier servi»), σύμφωνα με το άρθρο 12·

γ) μέθοδος κατανομής ανάλογα με τις ποσότητες που ζητήθηκαν κατά την υποβολή των αιτήσεων (με τη λεγόμενη διαδικασία της ταυτόχρονης εξέτασης), σύμφωνα με το άρθρο 13.

3. Η μέθοδος κατανομής που πρέπει να χρησιμοποιηθεί καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

4. Εάν διαπιστωθεί ότι καμία μέθοδος εξ αυτών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν είναι προσαρμοσμένη στις ειδικές απαιτήσεις μιας ανοικτής ποσόστωσης, η Επιτροπή καθιερώνει οποιαδήποτε άλλη κατάλληλη μέθοδο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

5. Οι ποσότητες που δεν έχουν κατανεμηθεί, δεν έχουν χορηγηθεί ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, ανακατανέμονται, σύμφωνα με το άρθρο 14, εντός προθεσμιών που επιτρέπουν τη χρησιμοποίησή τους πριν από το τέλος της ποσοστωτικής περιόδου.

6. Πλην διαφορετικών διατάξεων που θεσπίζονται κατά τον καθορισμό της ποσόστωσης, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ή η εξαγωγή προϊόντων που υπάγονται σε ποσό-

στωση, εξαρτάται από την προσκόμιση άδειας εισαγωγής ή εξαγωγής που εκδίδεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

7. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες διοικητικές αρχές για την εκτέλεση των μέτρων εφαρμογής με τα οποία τις επιφορτίζει ο παρών κανονισμός. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ανακοίνωση ανοίγματος των ποσοστάσεων, διευκρινίζοντας την επιλεγείσα για την κατανομή μέθοδο, τους όρους παραλαβής των αιτήσεων για άδειες, τις προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων αυτών και τον κατάλογο των αρμοδίων εθνικών αρχών στις οποίες αυτές πρέπει να απευθύνονται.

Άρθρο 4

1. Κάθε εισαγωγέας ή εξαγωγέας της Κοινότητας, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, μπορεί να υποβάλει, για κάθε ποσόστωση ή για τα μερίδιά της, μία ενιαία αίτηση για άδεια στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της επιλογής του, διατυπωμένη στην ή στις επίσημες γλώσσες αυτού του κράτους μέλους.

Στην περίπτωση ποσόστωσης που περιορίζεται σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, αυτή η αίτηση υποβάλλεται στις αρμόδιες αρχές του ή των κρατών μελών της ή των εν λόγω περιφερειών.

2. Οι αιτήσεις για άδειες πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή φροντίζει ώστε, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της ποσόστωσης, οι άδειες που πρόκειται να εκδοθούν να αφορούν μια σημαντική από οικονομική άποψη ποσότητα.

ΜΕΡΟΣ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Τμήμα Α

Μέθοδος που βασίζεται στο να λαμβάνονται υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών

Άρθρο 6

1. Όταν οι ποσοστάσεις κατανέμονται λαμβάνοντας υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών, ένα μέρος της ποσόστωσης προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, ενώ το υπόλοιπο για τους άλλους εισαγωγείς ή εξαγωγείς.

2. Θεωρούνται παραδοσιακοί εισαγωγείς ή εξαγωγείς αυτοί που μπορούν να δικαιολογήσουν ότι πραγματοποίησαν εισαγωγές ή εξαγωγές, αντίστοιχα προς/ή από την Κοινότητα, του ή των προϊόντων της ποσόστωσης, κατά τη διάρκεια προηγούμενης περιόδου, επονομαζόμενης περιόδου αναφοράς.

3. Η αναλογία που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς και η περίοδος αναφοράς, καθώς και η αναλογία που αντιστοιχεί στους άλλους αιτούντες, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23.

4. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996, η Επιτροπή φροντίζει ώστε η αναλογία που αντιστοιχεί στους άλλους αιτούντες να λαμβάνει υπόψη, κατά τρόπο αντιπροσωπευτικό, την κατάσταση που δημιουργείται από την ύπαρξη εθνικών περιορισμών που εφαρμόζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών⁽¹⁾ και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστάτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας⁽²⁾.

5. Η κατανομή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αρχές που περιλαμβάνονται στα άρθρα 7 έως 11.

Άρθρο 7

Οι παραδοσιακοί εισαγωγείς ή εξαγωγείς, για να συμμετάσχουν στην παροχή του τμήματος της ποσόστωσης που προορίζεται για αυτούς, και ως δικαιολογητικό των εισαγωγών ή εξαγωγών που έχουν πραγματοποιήσει κατά την περίοδο αναφοράς, συνοδεύουν την αίτηση αδείας τους:

- με επικυρωμένο αντίγραφο του πρωτοτύπου της δασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ή για εξαγωγή που προορίζεται για τον εισαγωγέα ή τον εξαγωγέα, που έχει εκδοθεί στο όνομά τους ή, ανάλογα με την περίπτωση, στο όνομα του επιχειρηματία τη δραστηριότητα του οποίου έχουν αναλάβει,
- με κάθε αντίστοιχο αποδεικτικό στοιχείο που εκδίδει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση ανοίγματος της ποσόστωσης, τις πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό και το συνολικό όγκο των αιτήσεων εισαγωγής ή εξαγωγής, καταναμημένο μεταξύ παραδοσιακών και άλλων εισαγωγών και εξαγωγών, καθώς και τον όγκο των προηγούμε-

νων εισαγωγών ή εξαγωγών που πραγματοποίησαν κατά την περίοδο αναφοράς οι αιτούντες.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή εξετάζει συγχρόνως τις πληροφορίες που ανακοίνωσαν τα κράτη μέλη και καθορίζει τα ποσοτικά κριτήρια σύμφωνα με τα οποία πρέπει να ικανοποιηθούν οι αιτήσεις των παραδοσιακών εισαγωγέων ή εξαγωγέων, ως εξής:

- όταν το σύνολο αυτών των αιτήσεων αφορά ποσότητα ίση ή κατώτερη από την ποσότητα που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, οι αιτήσεις αυτές ικανοποιούνται εξ ολοκλήρου,
- όταν το σύνολο αυτών των αιτήσεων αφορά ποσότητα που υπερβαίνει την ποσότητα που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, οι αιτήσεις αυτές ικανοποιούνται πρώτα του τμήματος του καθενός επί του συνόλου των εισαγωγών ή εξαγωγών αναφοράς,
- στην περίπτωση που η εφαρμογή αυτού του ποσοτικού κριτηρίου θα οδηγούσε στη χορήγηση μεγαλύτερων ποσοτήτων από εκείνες που ζητούνται, τα πλεονάσματα ανακατανέμονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14.

Άρθρο 10

Η κατανομή του τμήματος της ποσόστωσης που αντιστοιχεί στους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 12.

Άρθρο 11

Στην περίπτωση που δεν υπάρχουν αιτήσεις που να προέρχονται από παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, όλοι οι αιτούντες εισαγωγείς ή εξαγωγείς έχουν πρόσβαση στο σύνολο της ποσόστωσης ή του μεριδίου που λαμβάνεται υπόψη.

Στην περίπτωση αυτή, η κατανομή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 12.

Τμήμα Β

Μέθοδος με βάση τη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων

Άρθρο 12

1. Όταν η κατανομή της ποσόστωσης ή ενός μεριδίου πραγματοποιείται σύμφωνα με την αρχή «premier venu, premier servi», η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23, την ποσότητα που μπορεί να λάβει κάθε επιχειρηματίας έως ότου εξαντληθεί η ποσόστωση.

Η ποσότητα αυτή, που είναι ίση για όλους, καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να χορηγούνται σημαντικές από οικονομική άποψη ποσότητες σε συνάρτηση με τη φύση του σχετικού προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1982, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2875/92 (ΕΕ αριθ. L 287 της 2. 10. 1992, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 8. 12. 1983, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2456/92 (ΕΕ αριθ. L 252 της 31. 8. 1992, σ. 1).

2. Οι αιτήσεις αδειάς ικανοποιούνται, μετά από έλεγχο από τις αρμόδιες αρχές του διαθέσιμου κοινοτικού υπολοίπου, με τη χορήγηση σε κάθε εισαγωγή ή εξαγωγή της προκαθορισθείσας σύμφωνα με την παράγραφο 1 ποσότητας.

3. Όταν ο δικαιούχος αδειάς μπορεί να αποδείξει ότι πράγματι εισήγαγε ή εξήγαγε το σύνολο των προϊόντων για τα οποία του είχε χορηγηθεί άδεια ή μέρος που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23, μπορεί να υποβάλει μία νέα αίτηση αδειάς. Αυτή του χορηγείται υπό τους ίδιους όρους όπως η προηγούμενη. Η ίδια διαδικασία μπορεί να επαναληφθεί έως ότου εξαντληθεί η ποσόστωση.

4. Η Επιτροπή, για να εγγυηθεί την ίση πρόσβαση για το σύνολο των αιτούντων, καθορίζει στην ανακοίνωση ανοίγματος της ποσόστωσης τις ημέρες και τις ώρες πρόσβασης στο διαθέσιμο κοινοτικό υπόλοιπο.

Τμήμα Γ

Μέθοδος κατανομής ανάλογα με τις ποσότητες που έχουν ζητηθεί

Άρθρο 13

1. Όταν η κατανομή των ποσοστώσεων πραγματοποιείται ανάλογα με τις ποσότητες που έχουν ζητηθεί, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός των προθεσμιών και υπό τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23, τις πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις αδειών που έχουν λάβει.

Οι πληροφορίες αυτές αφορούν τον αριθμό των αιτούντων και τον συνολικό όγκο των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί.

2. Η Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 23, εξετάζει ταυτοχρόνως τις πληροφορίες που έχουν διαβιβαστεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και καθορίζει την ποσότητα της ποσόστωσης ή των μεριδίων της για την οποία οι εν λόγω αρχές πρέπει να εκδώσουν τις άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής.

3. Όταν το σύνολο των αιτήσεων για άδειες αφορά ποσότητα ίση ή κατώτερη των ποσοστώσεων, οι αιτήσεις ικανοποιούνται εξ ολοκλήρου.

4. Όταν οι αιτήσεις αφορούν την ποσότητα που υπερβαίνει τον όγκο της ποσόστωσης, ικανοποιούνται πρώτα των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί.

Τμήμα Δ

Αρχή κατανομής των ποσοτήτων προς ανακατανομή

Άρθρο 14

1. Οι ποσότητες προς ανακατανομή καθορίζονται από την Επιτροπή με βάση τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 20.

2. Όταν η μέθοδος αρχικής κατανομής της ποσόστωσης είναι εκείνη που προβλέπεται στο άρθρο 12, οι ποσότητες

προς ανακατανομή προστίθεται αμέσως από την Επιτροπή στις ποσότητες που ενδεχομένως είναι ακόμα διαθέσιμες, ή επιφέρουν ανασύσταση της ποσόστωσης, στην περίπτωση που αυτή έχει εξαντληθεί.

3. Όταν η αρχική κατανομή πραγματοποιήθηκε με εφαρμογή μιας άλλης μεθόδου, οι ποσότητες προς ανακατανομή χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ανακοίνωση συμπληρωματικού ανοίγματος ποσοστώσεων.

ΜΕΡΟΣ III

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΔΕΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 15

1. Στην περίπτωση της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 12, τα κράτη μέλη εκδίδουν τις άδειες, αμελλητί, μετά από έλεγχο του διαθέσιμου κοινοτικού υπολοίπου.

2. Στις άλλες περιπτώσεις:

- η Επιτροπή ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, εντός προθεσμίας που καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 23, τις ποσότητες για τις οποίες αυτές εκδίδουν τις άδειες για τους διάφορους αιτούντες. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη,
- οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν τις άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής εντός δέκα εργασίμων ημερών μετά την κοινοποίηση της απόφασης της Επιτροπής ή εντός των προθεσμιών που καθορίζονται από αυτήν,
- οι αρχές αυτές ενημερώνουν την Επιτροπή για την έκδοση των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής.

Άρθρο 16

Η έκδοση των αδειών μπορεί να εξαρτηθεί από την κατάθεση εγγύησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Άρθρο 17

1. Οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής επιτρέπουν την εισαγωγή ή εξαγωγή των προϊόντων σε ποσόστωση και ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από τον τύπο εισαγωγής ή εξαγωγής που αναφέρεται από τους επιχειρηματίες στις αιτήσεις τους.

Στην περίπτωση ποσόστωσης που περιορίζεται σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής δεν ισχύουν παρά μόνο στο ή στα κράτη μέλη της ή των εν λόγω περιφερειών.

2. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι τέσσερις μήνες. Ωστόσο, μπορεί να καθορισθεί διαφορετική διάρκεια σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

3. Οι δικαιούχοι αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής μπορούν, κατόπιν αιτήσεώς τους, να λαμβάνουν αποσπάσματα από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους οι οποίες έχουν εκδώσει τις άδειες.

Τα αποτελέσματα έχουν την ίδια νομική ισχύ με τις άδειες από τις οποίες εκδόθηκαν, εντός του ορίου της ποσότητας για την οποία οι άδειες έχουν εκδοθεί.

4. Οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής, οι άδειες ή τα αποσπάσματά τους εκδίδονται σε έντυπα σύμφωνα με τοποδείγμα, τα χαρακτηριστικά του οποίου καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Άρθρο 18

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων που μπορούν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23, οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής ή τα αποσπάσματά τους δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο δανείου ή μεταβίβασης, επαχθώς ή χαριστικά, εκ μέρους του δικαιούχου για τον οποίο το έγγραφο έχει εκδοθεί ονομαστικά.

Άρθρο 19

1. Οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής καθώς και τα αποσπάσματά τους που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, στο σύνολό τους ή εν μέρει, πρέπει, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, να επιστρέφονται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους έκδοσης, το αργότερο σε δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος τους.

2. Εφόσον η έκδοση των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής προϋποθέτει την κατάθεση εγγύησης, αυτή επιστρέφεται στην περίπτωση μη τήρησης της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας.

Άρθρο 20

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μόλις λάβουν γνώση και το αργότερο μέσα σε είκοσι ημέρες μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος των αδειών, τις ποσότητες των ποσοτώσεων που έχουν χορηγηθεί και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, με σκοπό την περαιτέρω ανακατανομή τους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5.

Άρθρο 21

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πληροφορούν την Επιτροπή, πριν από το τέλος κάθε μήνα, για τις ποσότητες των προϊόντων που υπάγονται σε ποσόστωση που έχουν εισαχθεί ή εξαχθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

ΜΕΡΟΣ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 22

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή που συνίσταται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

Άρθρο 23

1. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που καθορίζεται στο παρόν άρθρο, αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η εν λόγω επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να ορίσει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής.

Κατά την ψηφοφορία στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερθέν άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

2. α) η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως.

β) Ωστόσο, εάν τα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει για περίοδο ενός μηνός το πολύ, από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής, την εφαρμογή των μέτρων που έχει αποφασίσει.

Το Συμβούλιο, αποφαινόμενο με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 24

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23. Οι διατάξεις αυτές καθορίζουν ιδίως την εφαρμογή των μεθόδων κατανομής, τις πληροφορίες που πρέπει να ανακοινώνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τα μέτρα που προορίζονται να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 25

1. Οι πληροφορίες που το Συμβούλιο, η Επιτροπή ή τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχουν ζητηθεί.

2. Το Συμβούλιο, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη, καθώς και οι υπάλληλοί τους, δεν διαδίδουν τις πληροφορίες για τις οποίες έχουν λάβει αίτηση εμπιστευτικού χαρακτήρα, κατάλληλα αιτιολογημένη, πλην ρητής εξουσιοδότησης του μέλους που τις έχει παράσχει.

3. Το παρόν άρθρο δεν αντιτίθεται στη διάδοση, από τις κοινοτικές αρχές, γενικών πληροφοριών, και ιδίως των λόγων στους οποίους στηρίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ούτε στη διάδοση αποδεικτικών στοιχείων στα οποία οι κοινοτικές αρχές στηρίζονται, στο μέτρο του αναγκαίου, για την αιτιολόγηση των επιχειρημάτων κατά τη διάρκεια δικαστικών διαδικασιών. Παρόμοια διάδοση πρέπει να λαμβάνει υπόψη το έννομο συμφέρον των ενδιαφερόμενων μερών να μην αποκαλύπτεται το επιχειρηματικό τους απόρρητο.

Άρθρο 26

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα απαραίτητα στοιχεία και συνεργάζονται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Οι λεπτομέρειες της ανακοίνωσης και της διάδοσης των στοιχείων αυτών θεσπίζονται,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 1994.

εφόσον χρειαστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

Άρθρο 27

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 και (ΕΟΚ) αριθ. 1024/70 καταργούνται. Οι αναφορές που γίνονται στους καταργηθέντες κανονισμούς νοούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 28

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 521/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1994

για τη θέσπιση προθεσμιών για τις διαδικασίες έρευνας που διενεργείται σε σχέση με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινή εμπορική πολιτική πρέπει να βασίζεται σε ενιαίες αρχές, ιδίως όσον αφορά την εμπορική άμυνα·

ότι τα μέσα εμπορικής άμυνας, ιδίως όσον αφορά τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, αποτελούν απαραίτητο συμπλήρωμα κάθε ανοιχτής αγοράς και δίκαιου συστήματος εμπορίας, συμβάλλοντας έτσι στην αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου·

ότι, προς το σκοπό αυτό, εκδόθηκε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾·

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς το 1992 καθιστά σκόπιμη τη βελτίωση της λειτουργίας αυτού του μέσου εμπορικής άμυνας, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια των ερευνών που διενεργούνται στο πλαίσιο του μέσου αυτού·

ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο και αναγκαίο να θεσπιστούν προθεσμίες για τις διαδικασίες έρευνας που διενεργείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88·

ότι, όσον αφορά τις καταγγελίες που υποβάλλονται για εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων, είναι ανάγκη να καθοριστούν προθεσμίες για την έναρξη των ερευνών και για τους προσωρινούς και τους οριστικούς προσδιορισμούς· ότι είναι επίσης σκόπιμο να διασφαλιστεί ότι οι οριστικές αποφάσεις, θετικές ή αρνητικές, θα λαμβάνονται γρήγορα, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων·

ότι, για να τηρούνται οι προθεσμίες, είναι ουσιώδες να προβλεφθεί η διενέργεια δειγματοληπτικής έρευνας σε περίπτωση μεγάλου αριθμού μερών τα οποία αφορά μια έρευνα, να οριστούν σαφώς οι περίοδοι εντός των οποίων πρέπει να υποβάλλονται απόψεις και πληροφορίες στην Επιτροπή, προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα, να

οριστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια τα μέρη τα οποία θα έχουν τη δυνατότητα να ελέγχουν τις πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή και να ζητούν να ενημερωθούν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά με βάση τα οποία προτείνονται οριστικά μέτρα, και να διευκρινιστούν οι επιπτώσεις της μερικής ή μη συνεργασίας εκ μέρους των μερών αυτών·

ότι είναι επίσης ουσιώδες να εξασφαλιστεί η έγκαιρη διεξαγωγή διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής, ώστε να επιτρέπεται η τήρηση των προθεσμιών·

ότι είναι επίσης σκόπιμο να απλουστευτούν οι διαδικασίες με την πρόβλεψη του ενδεχόμενου επιβολής προσωρινών δασμών για ένα πλήρες εξάμηνο και όχι για αρχική περίοδο τεσσάρων μηνών η οποία μπορεί να παρατείνεται κατά δύο ακόμα μήνες·

ότι οι έρευνες επανεξέτασης θα πρέπει επίσης να ολοκληρώνονται ταχέως·

ότι, επιπλέον, υπάρχει επιτακτική ανάγκη να συνδυαστεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού με τη δημιουργία του αναγκαίου διοικητικού μηχανισμού στο πλαίσιο των υπηρεσιών της Επιτροπής· ότι, συνεπώς, το Συμβούλιο θα πρέπει να καθορίσει, με απόφαση που θα εκδοθεί με ειδική πλειοψηφία όχι αργότερα από τη 1η Απριλίου 1995, τις καταγγελίες, τις διαδικασίες και τις έρευνες στις οποίες θα εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, το σημείο 13 λαμβάνει το νέο τίτλο «Ζ. Τεχνικές καθορισμού των μέσων όρων» και η τρίτη περίπτωση καταργείται.
2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 3, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
«Η καταγγελία θεωρείται ότι υποβάλλεται την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη διαβίβασή της στην Επιτροπή με συστημένη επιστολή ή μετά την έκδοση γνωστοποίησης παραλαβής της από την Επιτροπή.»
3. Στο άρθρο 5, στο τέλος της παραγράφου 5 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«... εντός ενός μηνός από την ημερομηνία κατά την οποία υποβάλλεται η καταγγελία στην Επιτροπή.»

(1) ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 522/94 (βλέπε σελίδα 10 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

4. Στο άρθρο 6, στο τέλος της παραγράφου 1 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... και εν πάση περιπτώσει εντός χρονικού πλαισίου που επιτρέπει την τήρηση των προθεσμιών που τάσσει ο παρών κανονισμός.»
5. Στο άρθρο 6, στο τέλος της παραγράφου 3 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... την οποία κανονίζει ο Πρόεδρος, με την προϋπόθεση ότι η προφορική αυτή διαβούλευση μπορεί να διεξαχθεί εντός χρονικού πλαισίου το οποίο επιτρέπει την τήρηση των προθεσμιών τις οποίες τάσσει ο παρών κανονισμός.»
6. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση, η λέξη «αμέσως» καταργείται και στο άρθρο 7 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) να αρχίζει διαδικασία εντός ενός μηνός από την υποβολή της καταγγελίας και να δημοσιεύει σχετική αναγγελία στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*: η αναγγελία αυτή αναφέρει το προϊόν και τις ενδιαφερόμενες χώρες, περιέχει περίληψη των ληφθεισών πληροφοριών και διευκρινίζει ότι κάθε χρήσιμη πληροφορία πρέπει να γνωστοποιείται στην Επιτροπή: καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιούν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλλουν πληροφορίες, εφόσον οι απόψεις και οι πληροφορίες αυτές πρόκειται να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα: αναφέρει επίσης την περίοδο εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν τη δυνατότητα να ζητούν ακρόαση από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου.»
7. Στο άρθρο 7 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ):
- «γ) σε περίπτωση μεγάλου αριθμού ενδιαφερομένων μερών, η έρευνα είναι δυνατό να περιορίζεται σε δείγμα των μερών, των προϊόντων ή των συναλλαγών, το οποίο είναι δυνατό να εξεταστεί εντός του διαθέσιμου χρόνου.»
8. Στο άρθρο 7 παράγραφος 4, το στοιχείο α) διατυπώνεται ως εξής:
- «α) οι καταγγέλλοντες, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι χρήστες και οι οργανώσεις καταναλωτών, οι οποίοι έκαναν γνωστό ότι ενδιαφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, καθώς και οι εκπρόσωποι της χώρας εξαγωγής, μπορούν να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί στην Επιτροπή από τα συμμετέχοντα στην έρευνα μέρη, εκτός από τα εσωτερικά έγγραφα που έχουν συνταχθεί από τις αρχές της Κοινότητας ή των κρατών μελών της, εφόσον οι πληροφορίες αυτές έχουν σχέση με την υπεράσπιση των συμφερόντων τους, δεν είναι εμπιστευτικές κατά την έννοια του άρθρου 8 και χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή στην έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα απευθύνουν, για το σκοπό
- αυτό, έγγραφη αίτηση προς την Επιτροπή αναφέροντας τις αιτούμενες πληροφορίες.»
9. Στο άρθρο 7 παράγραφος 7, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή μια τρίτη χώρα αρνείται την πρόσβαση στις αναγκαίες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προθεσμιών που τάσσει ο παρών κανονισμός ή η Επιτροπή βάσει του παρόντος κανονισμού, ή εμποδίζει σημαντικά την έρευνα, μπορεί να συνάγονται προκαταρκτικά ή οριστικά συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, βασισμένα στα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή τρίτη χώρα έχει προσκομίσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, αγνοεί τις πληροφορίες αυτές και μπορεί να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.»
10. Στο άρθρο 7 παράγραφος 9, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) η έρευνα ολοκληρώνεται κανονικά εντός ενός έτους. Η έρευνα ολοκληρώνεται, οπωσδήποτε, εντός 13 μηνών από την έναρξή της στην περίπτωση ερευνών αντιεπιδοτήσεων και εντός 15 μηνών από την έναρξή της στην περίπτωση ερευνών αντιντάμπινγκ, είτε με την περάτωσή της, σύμφωνα με το άρθρο 9, είτε με οριστική δράση σύμφωνα με το άρθρο 12.»
11. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «... όχι αργότερα από 9 μήνες από την έναρξή της έρευνας.»
12. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Οι προσωρινοί δασμοί ισχύουν για μια μέγιστη περίοδο τεσσάρων μηνών. Ωστόσο, αν οι εξαγωγείς που αντιπροσωπεύουν ένα σημαντικό ποσοστό των σχετικών εμπορικών συναλλαγών το ζητήσουν, ή αν, μετά από κοινοποίηση της Επιτροπής, δεν προβάλλουν αντίρρηση, οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ είναι δυνατό να ισχύουν επί εξαμήνου.»
13. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:
- «Η έρευνα για επανεξέταση πρέπει κανονικά να ολοκληρώνεται όχι αργότερα από 15 μήνες από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μόνο για καταγγελίες που έχουν υποβληθεί και διαδικασίες και έρευνες επανεξέτασης που έχουν αρχίσει μετά από ημερομηνίες που καθορίζει το Συμβούλιο με απόφαση που εκδίδεται με ειδική πλειοψηφία, όχι αργότερα από την 1η Απριλίου 1995, βάσει πρότασης της Επιτροπής που θα υποβληθεί στο Συμβούλιο μόλις γίνουν διαθέσιμοι οι αναγκαίοι πόροι του προϋπολογισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 522/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1994

σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων για ορισμένα κοινοτικά μέσα εμπορικής άμυνας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι η κοινή εμπορική πολιτική πρέπει να βασίζεται σε ενιαίες αρχές, ιδίως όσον αφορά την εμπορική άμυνα·

ότι τα μέσα εμπορικής άμυνας, ιδίως σχετικά με τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, αποτελούν απαραίτητο συμπλήρωμα κάθε ανοικτής αγοράς και δίκαιου συστήματος εμπορίας, συμβάλλοντας έτσι στην αρμονική ανάπτυξη του παγκοσμίου εμπορίου·

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς το 1992 καθιστά σκόπιμη τη βελτίωση της λειτουργίας των υφιστάμενων μέσων εμπορικής άμυνας έναντι αθέμιτων εμπορικών πρακτικών·

ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να απλουστευθούν οι διαδικασίες λήψης απόφασης που καθορίζονται σε ορισμένα μέσα εμπορικής άμυνας, ιδίως σε εκείνα που επιβάλλουν οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς·

ότι κρίνεται επίσης σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1984 για την ενίσχυση της κοινής εμπορικής πολιτικής, ιδίως στον τομέα της άμυνας κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών (2), όσον αφορά τον κοινοτικό μηχανισμό λήψης αποφάσεων για την κίνηση και τη μεταγενέστερη διεξαγωγή και περάτωση διαδικασιών για το διακανονισμό διαφορών στα πλαίσια τυχόν πολυμερών κανόνων οι οποίοι μπορούν να εφαρμοστούν·

ότι, χάριν συνοχής, οι ίδιες διαδικασίες θα πρέπει να εφαρμόζονται και σε τυχόν άλλες διεθνείς διαδικασίες για το διακανονισμό διαφορών στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84, στο βαθμό που αυτό δεν συμβαίνει ήδη·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η Κοινότητα μπορεί να δράσει ταχέως για την υπεράσπιση των εμπορικών της συμφερόντων, πρέπει να προβλεφθεί η κίνηση, όπου χρειάζεται, διεθνών διαδικασιών για το διακανονισμό διαφορών χωρίς την προηγούμενη έναρξη της εξεταστικής διαδικασίας

η οποία καθορίζεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84·

ότι, συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθούν ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (3) και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Δασμοί αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικοί δασμοί*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 11 παράγραφος 6 τελευταία πρόταση, οι λέξεις «ειδική πλειοψηφία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «απλή πλειοψηφία».
2. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 στοιχείο α), οι λέξεις «ειδική πλειοψηφία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «απλή πλειοψηφία».

ΤΙΤΛΟΣ II

Ενίσχυση εμπορικής πολιτικής και αθέμιτες εμπορικές πρακτικές*Άρθρο 2*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2641/84 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Πρέπει να εφαρμόζεται, ιδίως, στην κίνηση και τη μεταγενέστερη διεξαγωγή και περάτωση διεθνών διαδικασιών διακανονισμού διαφορών στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής.»
2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Ενημερώνει επίσης την ειδική επιτροπή του άρθρου 113.»

(1) ΕΕ αριθ. C 44 της 14. 2. 1994.

(2) ΕΕ αριθ. L 252 της 20. 9. 1984, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 521/94 (βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

3. Στο άρθρο 10 παράγραφος 1, η εισαγωγική πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκτός εάν η πραγματική και νομική κατάσταση είναι τέτοια ώστε να είναι δυνατόν να μην απαιτείται εξεταστική διαδικασία εάν από την εξεταστική διαδικασία προκύψει ότι μια ενέργεια είναι απαραίτητη προς το συμφέρον της Κοινότητας για.»

4. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Μηχανισμός λήψης αποφάσεων

1. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 9 και 10 λαμβάνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις.

2. Όταν η Κοινότητα ακολουθεί τις επίσημες διεθνείς διαδικασίες διαβούλευσης ή διακανονισμού των διαφορών, οι αποφάσεις για την κίνηση, τη διεξαγωγή

και την περάτωση αυτών των διαδικασιών λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 12.

3. Όταν η Κοινότητα, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, πρέπει να αποφασίσει για τα μέτρα εμπορικής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν, το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία, σύμφωνα με το άρθρο 113 της συνθήκης, όχι αργότερα από 30 εργάσιμες ημέρες μετά την παραλαβή της πρότασης.»

ΤΙΤΛΟΣ III

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, εξαιρουμένων των διατάξεων του άρθρου 2, οι οποίες αρχίζουν να ισχύουν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας για την ίδρυση της παγκόσμιας οργάνωσης εμπορίου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 523/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαρτίου 1994

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 ⁽¹⁾ με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με την οποία καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽²⁾, που έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3665/93 της 21ης Δεκεμβρίου 1993 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 173, παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα

προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 31. 12. 1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Γεώμηλα πρώιμα	33,76	1345	255,57	65,34	222,27	9488	26,70	64417	73,35	25,62
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Τομάτες	19,96	795	151,10	38,63	131,41	5609	15,78	38086	43,37	15,15
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	27,01	1076	204,47	52,28	177,83	7591	21,36	51538	58,69	20,50
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	152,01	6057	1150,59	294,18	1000,70	42716	120,21	290010	330,25	115,36
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	60,85	2424	460,56	117,76	400,56	17098	48,12	116087	132,19	46,17
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Κουνουπίδια	57,81	2331	438,81	113,34	385,48	15133	43,14	104614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	53,71	2172	405,33	104,22	354,64	14950	41,74	101870	116,85	40,02
1.80	0704 90 10	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές	21,65	862	163,87	41,90	142,52	6083	17,12	41304	47,03	16,43
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	79,26	3206	598,09	153,78	523,30	22060	61,59	150316	172,41	59,05
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	45,09	1796	341,29	87,26	296,83	12670	35,65	86023	97,96	34,22
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Μαρούλια	40,96	1632	310,06	79,27	269,67	11511	32,39	78153	88,99	31,08
1.120	ex 0705 29 00	Αντίδια	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5690	17,51	39262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	25,44	1013	192,57	49,23	167,48	7149	20,12	48538	55,27	19,30
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	99,66	3971	754,37	192,88	656,10	28006	78,81	190142	216,53	75,63
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	87,71	3494	663,86	169,73	577,38	24646	69,36	167328	190,55	66,56
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	235,70	9391	1783,97	456,13	1551,57	66230	186,39	449655	512,06	178,87
1.170		Φασόλια:										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	222,65	8871	1685,23	430,88	1465,69	62564	176,07	424767	483,71	168,97
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> Ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi)	243,95	9720	1846,47	472,11	1605,93	68551	192,92	465409	530,00	185,13
1.180	ex 0708 90 00	Κύαμοι	92,83	3894	734,40	189,09	645,42	21793	71,04	142837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Αγγινάρες	89,96	3584	680,91	174,10	592,21	25279	71,14	171627	195,44	68,27
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	622,10	24787	4708,60	1203,91	4095,20	174808	491,96	1186814	1351,52	472,11
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	176,40	7185	1343,87	339,07	1171,98	48656	140,62	335619	380,68	133,56
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	131,75	5249	997,19	254,96	867,28	37021	104,18	251345	286,22	99,98
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινα με ραβδώσεις (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	46,49	1852	351,87	89,96	306,03	13063	36,76	88691	100,99	35,28
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	597,24	24693	4608,56	1140,32	3976,20	164183	486,99	1109159	1280,76	465,59
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπεριές	149,18	5944	1129,15	288,70	982,06	41920	117,97	284606	324,10	113,21
1.250	0709 90 50	Μάραθον	73,55	2966	558,22	144,18	490,38	19251	54,88	133083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	27,29	1087	206,58	52,81	179,67	7669	21,58	52069	59,29	20,71
1.270	ex 0714 20 10	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	50,46	2010	381,95	97,66	332,19	14180	39,90	96273	109,63	38,29
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά	83,78	3378	639,04	164,08	560,82	21691	62,54	145547	184,60	66,87
2.20												
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, νωποί	39,04	1555	295,55	75,56	257,05	10972	30,88	74496	84,83	29,63
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Anocats</i> , νωπά	160,01	6375	1211,08	309,65	1053,31	44962	126,53	305257	347,62	121,43

Κωδικός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Μάγκες και goyaves, νωπά	169,72	6762	1284,58	328,44	1117,23	47690	134,21	323781	368,71	128,79
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	35,84	1428	271,30	69,36	235,96	10072	28,34	68382	77,87	27,20
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	57,81	2303	437,58	111,88	380,57	16245	45,71	110293	125,60	43,87
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Έτερα	33,52	1356	252,99	65,04	221,35	9331	26,05	63583	72,93	24,97
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	86,05	3428	651,33	166,53	566,48	24181	68,05	164171	186,95	65,30
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	40,59	1642	306,32	78,76	268,01	11298	31,54	76985	88,30	30,24
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	33,98	1355	257,38	65,81	223,93	9544	26,91	64029	73,85	25,88
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines και έτερα	49,91	1989	377,83	96,60	328,61	14027	39,47	95233	108,45	37,88
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	23,90	952	180,91	46,25	157,34	6716	18,90	45600	51,92	18,13
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	132,90	5295	1005,93	257,20	874,89	37345	105,10	253548	288,73	100,86
2.90		Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	28,65	1141	216,86	55,44	188,61	8051	22,65	54660	62,24	21,74
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	50,21	2000	380,04	97,17	330,53	14109	39,70	95791	109,08	38,10
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	133,84	5332	1013,01	259,01	881,04	37608	105,84	255331	290,76	101,57
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	60,75	2420	459,87	117,58	399,96	17073	48,04	115913	132,00	46,11
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπέπωνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cupeer, Honeydew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	54,29	2163	410,96	105,07	357,42	15257	42,93	103583	117,95	41,20
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	129,13	5145	977,43	249,91	850,09	36287	102,12	246363	280,55	98,00
2.130	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 81 0808 10 83 0808 10 89	Μήλα	65,74	2619	497,57	127,22	432,75	18472	51,98	125415	142,82	49,88
2.140		Αχλάδια										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Αχλάδια — Naschi (Pyrus pyrifolia)	229,68	9151	1738,41	444,48	1511,94	64539	181,63	438171	498,98	174,30
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Έτεροι	56,57	2254	428,19	109,48	372,41	15896	44,73	107927	122,90	42,93

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
2.150	0809 10 00	Βερίκοκα	154,35	6 189	1 165,71	300,24	1 018,91	43 202	120,39	291 030	336,44	115,54
2.160	0809 20 20 0809 20 40 0809 20 60 0809 20 80	Κεράσια	105,23	4 219	794,77	204,70	694,68	29 455	82,08	198 422	229,38	78,77
2.170	ex 0809 30 90	Ροδάκινα	109,93	4 380	832,08	212,74	723,68	30 891	86,93	209 727	238,83	83,42
2.180	ex 0809 30 10	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	134,73	5 368	1 019,76	260,73	886,91	37 859	106,54	257 033	292,70	102,24
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Δαμάσκηνα	129,57	5 162	980,70	250,75	852,94	36 409	102,46	247 189	281,49	98,33
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Φράουλες	212,51	8 467	1 608,50	411,27	1 398,96	59 716	168,06	405 428	461,69	161,27
2.205	0810 20 10	Σμέουρα	1 232,1	49 408	9 305,36	2 396,74	8 133,50	344 866	961,01	2 323 153	2 685,64	922,33
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	102,94	4 142	776,64	201,08	684,00	27 469	82,98	185 034	226,07	78,92
2.220	0810 90 10	Κiwis (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	93,82	3 762	708,59	182,50	619,35	26 261	73,18	176 905	204,50	70,23
2.230	ex 0810 90 80	Ρόδια	48,29	1 953	364,38	93,69	318,81	13 439	37,52	91 577	105,04	35,97
2.240	ex 0810 90 80	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon)	110,00	4 382	832,00	213,00	724,00	30 909	87,00	209 770	239,00	83,4
2.250	ex 0810 90 30	Litchis	179,77	7 162	1 360,66	347,89	1 183,40	50 514	142,16	342 957	390,55	136,42

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 524/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 600 000 τόνων κτηνοτροφικής σίκαλης που έχει στη διάθεσή του ο γερμανικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94 ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/94 ⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 500 000 τόνων κτηνοτροφικής σίκαλης που έχει στη διάθεσή του ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης· ότι η Γερμανία, με την κοινοποίησή της στις 24 Φεβρουαρίου 1994, ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρέμβασης της να αυξήσει κατά 100 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 600 000 τόνους η συνολική ποσότητα της κτηνοτροφικής σίκαλης που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτή-

των που έχουν αποθεματοποιηθεί· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 600 000 τόνων κτηνοτροφικής σίκαλης για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και τον Καναδά.

2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 600 000 τόνοι κτηνοτροφικής σίκαλης.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1197/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 122 της 18. 5. 1993, σ. 20.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 12. 2. 1994, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(τόνοι)

Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	273 454
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	73 155
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	194 719
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	58 672»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 525/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2147/93 περί ειδικού μέτρου παρεμβάσεως για την κριθή στην Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1993 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2147/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3360/93⁽⁶⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για την επιστροφή για την εξαγωγή κριθής, καταγωγής Ισπανίας, προς όλες τις τρίτες χώρες· ότι στην παρούσα κατάσταση,

είναι σκόπιμο να αυξηθεί η ποσότητα που παραδίδεται στην παρέμβαση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2147/93 τροποποιείται ως εξής:

«1. Εφαρμόζεται ειδικό μέτρο παρεμβάσεως, υπό μορφή επιστροφής κατά την εξαγωγή για 550 000 τόνους κριθής που εξάγονται από την Ισπανία.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 109.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 9. 12. 1993, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 526/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

για την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς αντισταθμιστικής ενίσχυσης για την απώλεια εσόδων από την εμπορία στον τομέα μπανάνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της μπανάνας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3518/93 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως και τα άρθρα 14 και 30,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, καθιέρωσε μεταξύ άλλων τις λεπτομέρειες που αφορούν τη χορήγηση προκαταβολών και ειδικότερα στο άρθρο 4 παράγραφος 3, την υποχρέωση συστάσεως εγγυήσεως κατά την κατάθεση της αιτήσεως για τη χορήγηση προκαταβολής· ότι το ποσό της εγγυήσεως αυτής είναι συνάρτηση του ποσού των προκαταβολών που έχουν καθοριστεί για ένα δεδομένο έτος οι οποίες εξαρτώνται από το οριστικό ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσεως που χορηγείται για την εμπορία των μπανανών κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους·

ότι δεν έχει θεσπιστεί ακόμη το οριστικό ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσεως για το δεύτερο εξάμηνο 1993· ότι πρέπει, συνεπώς, όσον αφορά την πρώτη αίτηση προκαταβολής για το 1994 που θα πρέπει να καταθέσουν οι επιχειρηματίες έως τις 10 Μαρτίου το αργότερο, να υπάρξει παρέκ-

κλιση που θα προβλέπει ότι η κατάθεση της εγγυήσεως θα γίνει αργότερα και οπωσδήποτε πριν από την πληρωμή αυτής της πρώτης προκαταβολής,

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του για να δώσει πλήρως τα αποτελέσματά του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης για τις Μπανάνες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1858/93, η εγγύηση που αφορά την πρώτη αίτηση προκαταβολής για τις κοινοτικές μπανάνες που διατίθενται στο εμπόριο κατά τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο 1994, συνιστάται πριν από την πληρωμή της προκαταβολής αυτής.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 13. 7. 1993, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 527/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 40ή τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1993 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 40ή τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊ-

κής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την 40ή τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1144/93, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 35,679 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 12. 5. 1993, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 528/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 503/94 ⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Μαρτίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 40.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1994, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά ^(?)
1701 11 10	33,03 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,03 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,03 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,03 ⁽¹⁾
1701 91 00	38,31
1701 99 10	38,31
1701 99 90	38,31 ⁽²⁾

(¹) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 (ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34).

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(³) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 529/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 471/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/94⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 471/94 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/94 σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 59 της 3. 3. 1994, σ. 7.

(4) ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1994, σ. 17.

(5) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

(7) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 100	29,66 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	29,39 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	29,66 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	29,39 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3224
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 100	32,24
1701 99 10 910	32,85
1701 99 10 950	32,85
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3224

(¹) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(²) Καθαρισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

(³) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 530/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Μαρτίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες ^(*)
0709 90 60	91,44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	91,44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	97,45
1001 90 99	97,45 ⁽²⁾
1002 00 00	118,12 ⁽⁴⁾
1003 00 10	121,79
1003 00 90	121,79 ⁽²⁾
1004 00 00	96,11
1005 10 90	91,44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	91,44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	99,84 ⁽⁴⁾
1008 10 00	30,32 ⁽²⁾
1008 20 00	44,87 ⁽⁴⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(⁷)
1008 90 90	0
1101 00 00	174,09 ⁽²⁾
1102 10 00	202,91
1103 11 10	28,38
1103 11 90	197,72
1107 10 11	184,34
1107 10 19	140,49
1107 10 91	227,67 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	172,86 ⁽²⁾
1107 20 00	199,65 ⁽¹⁰⁾

(¹) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(⁸) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(⁹) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

(¹⁰) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 531/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 1994

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βόνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1681/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 8ης Μαρτίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Μαρτίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	3	4	5	6
0709 90 60	0	3,36	3,36	3,36
0712 90 19	0	3,36	3,36	3,36
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	3,36	3,36	3,36
1005 90 00	0	3,36	3,36	3,36
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαρτίου 1994

που τροποποιεί την απόφαση 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ για την τροποποίηση της απόφασης 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(94/149/ΕΚΑΧ, ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 για την τροποποίηση της απόφασης 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει της απόφασης 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε, το Πρωτοδικείο είναι αρμόδιο για την εκδίκαση όλων σχεδόν των προσφυγών που ασκούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα·

ότι, όσον αφορά, ωστόσο, τα μέτρα εμπορικής άμυνας που λαμβάνονται σε περίπτωση ντάμπινγκ και επιδοτήσεων στα πλαίσια της εφαρμογής των συνθηκών για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η έναρξη ισχύος της απόφασης 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, μετατέθηκε σε μεταγενέστερη ημερομηνία·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της κατάστασης από τότε, ενδείκνυται να καθοριστεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος αυτού του τμήματος της προαναφερθείσας απόφασης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 της απόφασης 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εντούτοις, όσον αφορά τις προσφυγές που ασκούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα δυνάμει του άρθρου 33 δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 35 και του άρθρου 40 πρώτο και δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ και που αφορούν πράξεις σχετικές με την εφαρμογή του άρθρου 74 της εν λόγω συνθήκης, καθώς και όσον αφορά τις προσφυγές που ασκούνται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα δυνάμει του άρθρου 173 τέταρτο εδάφιο, του άρθρου 175 τρίτο εδάφιο και του άρθρου 178 της συνθήκης ΕΚ και που αφορούν μέτρα εμπορικής άμυνας, κατά την έννοια του άρθρου 113 της εν λόγω συνθήκης, λαμβανόμενα σε περιπτώσεις ντάμπινγκ και επιδοτήσεων, ως ημερομηνία έναρξης ισχύος της καθορίζεται η 15η Μαρτίου 1994.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 16. 6. 1993, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 25. 11. 1988, σ. 1.

Πληροφορία όσον αφορά τις συμφωνίες (1) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουγγαρίας για τους οίνους

Δεδομένου ότι οι απαραίτητες διαδικασίες επικύρωσης είτε έχουν ολοκληρωθεί είτε έχουν δεόντως κοινοποιηθεί, η συμφωνία περί του αμοιβαίου καθορισμού δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένους οίνους έχει αρχίσει να ισχύει από την 1η Δεκεμβρίου 1993, η δε συμφωνία περί αμοιβαίας προστασίας και ελέγχου των ονομασιών οίνου θα τεθεί σε ισχύ την 1η Απριλίου 1994.

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1993.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 1994

περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες υλικού πολλαπλασιασμού οπωροφόρων δένδρων και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(94/150/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων δένδρων και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 93/401/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, ελλείψει των όρων που απαιτούνται βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ, με βάση την απόφαση 93/401/ΕΟΚ, η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993·

ότι, δυνάμει της οδηγίας 93/48/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, έχουν θεσπιστεί κοινοτικοί όροι οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1994·

ότι, βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ, αποφασίζεται κατά πόσον το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα οπωροφόρα δένδρα παράγονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τις φυτοϋγειονομικές πλευρές, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία, τη διενέργεια των επιθεωρήσεων, τη σήμανση και τη σφράγιση, αντιστοιχούν, ως προς όλα τα κριτήρια αυτά, με εκείνα που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις προδιαγραφές και τους όρους της εν λόγω οδηγίας·

ότι τα στοιχεία που είναι σήμερα γνωστά σχετικά με τους όρους που εφαρμόζονται σε τρίτες χώρες δεν επαρκούν ώστε να είναι σε θέση η Κοινότητα να λάβει τέτοια απόφαση ως προς οιαδήποτε τρίτη χώρα·

ότι είναι γνωστό ότι, μέχρι σήμερα, τα κράτη μέλη προέδαιναν στην εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού και οπωροφόρων δένδρων που παράγονται σε τρίτες χώρες· ότι, προς

αποφυγή αναστάτωσης των εμπορικών προτύπων, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, κατά την εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού και οπωροφόρων δένδρων, να εφαρμόζουν όρους ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν για την παραγωγή και εμπορία προϊόντων παραγόμενων στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ·

ότι το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα οπωροφόρα δένδρα που εισάγονται σε κράτος μέλος σύμφωνα με απόφαση που λαμβάνεται από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ, δεν υπόκεινται σε περιορισμούς διακίνησης στα άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου·

ότι, ως εκ τούτου, η προθεσμία του άρθρου 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ πρέπει να παραταθεί περαιτέρω·

ότι η μόνιμη επιτροπή για το πολλαπλασιαστικό υλικό γενών και ειδών οπωροφόρων δένδρων, δεν έχει διατυπώσει γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/34/ΕΟΚ παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 21. 7. 1993, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 250 της 7. 10. 1993, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 1994

περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες υλικού πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και των καλλωπιστικών φυτών, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(94/151/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί εμπορίας του υλικού πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και των καλλωπιστικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 93/399/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, ελλείψει των όρων που απαιτούνται βάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ, με βάση την απόφαση 93/399/ΕΟΚ, η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993·

ότι, δυνάμει της οδηγίας 93/49/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, έχουν θεσπιστεί κοινοτικοί όροι οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1994·

ότι, βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ, αποφασίζεται κατά πόσον το υλικό πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και τα καλλωπιστικά φυτά που υπάγονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τις φυτοϋγειονομικές πλευρές, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία, τη διενέργεια των επιθεωρήσεων, τη σήμανση και τη σφράγιση, αντιστοιχούν, ως προς όλα τα κριτήρια αυτά, με εκείνα που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις προδιαγραφές και τους όρους της εν λόγω οδηγίας·

ότι τα στοιχεία που είναι σήμερα γνωστά σχετικά με τους όρους που εφαρμόζονται σε τρίτες χώρες δεν επαρκούν ώστε να είναι σε θέση η Κοινότητα να λάβει τέτοια απόφαση ως προς οιαδήποτε τρίτη χώρα·

ότι είναι γνωστό ότι, μέχρι σήμερα, τα κράτη μέλη προέβαν στην εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού και καλλωπιστικών φυτών που παράγονται σε τρίτες χώρες· ότι, προς

αποφυγή αναστάτωσης των εμπορικών προτύπων, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, κατά την εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού και καλλωπιστικών φυτών, να εφαρμόζουν όρους ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν για την παραγωγή και εμπορία προϊόντων παραγόμενων στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ·

ότι το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα καλλωπιστικά φυτά που εισάγονται σε κράτος μέλος σύμφωνα με απόφαση που λαμβάνεται από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ, δεν υπόκεινται σε περιορισμούς διακίνησης στα άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου·

ότι, ως εκ τούτου, η προθεσμία του άρθρου 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ πρέπει να παραταθεί περαιτέρω·

ότι η μόνιμη επιτροπή για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα καλλωπιστικά φυτά, δεν έχει διατυπώσει γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 91/682/ΕΟΚ παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 177 της 21. 7. 1993, σ. 26.

(³) ΕΕ αριθ. L 250 της 7. 10. 1993, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 1994

περί παρατάσεως, όσον αφορά την εισαγωγή από τρίτες χώρες φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(94/152/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, ελλείπει των όρων που απαιτούνται θάσει του άρθρου 4 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ, με δάση την απόφαση 93/400/ΕΟΚ⁽²⁾, η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993·

ότι, δυνάμει της οδηγίας 93/61/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, έχουν θεσπιστεί κοινοτικοί όροι οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1994·

ότι, δάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ, αποφασίζεται κατά πόσον το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα φυτά κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, που παράγονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα, τις φυτοϋγειονομικές πλευρές, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία, τη διενέργεια των επιθεωρήσεων, τη σήμανση και τη σφράγιση, αντιστοιχούν, ως προς όλα τα κριτήρια αυτά, με εκείνα που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις προδιαγραφές και τους όρους της εν λόγω οδηγίας·

ότι τα στοιχεία που είναι σήμερα γνωστά σχετικά με τους όρους που εφαρμόζονται σε τρίτες χώρες δεν επαρκούν ώστε να είναι σε θέση η Κοινότητα να λάβει τέτοια απόφαση ως προς οιαδήποτε τρίτη χώρα·

ότι είναι γνωστό ότι, μέχρι σήμερα, τα κράτη μέλη προέβαιναν στην εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, άλλου πλην σπόρων προς σπορά παραγομένου σε τρίτες χώρες· ότι, προς αποφυγή αναστάτωσης των εμπορικών προτύπων, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα, κατά την εισαγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών,

εκτός των σπόρων προς σπορά, να εφαρμόζουν όρους ισοδύναμους με εκείνους που ισχύουν για την παραγωγή και εμπορία προϊόντων παραγομένων στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ·

ότι τα φυτά και το πολλαπλασιαστικό υλικό κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά, που εισάγονται σε κράτος μέλος σύμφωνα με απόφαση που λαμβάνεται από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ, δεν υπόκεινται σε περιορισμούς διακίνησης στα άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου·

ότι, ως εκ τούτου, η προθεσμία του άρθρου 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ πρέπει να παραταθεί περαιτέρω·

ότι η μόνιμη επιτροπή σπόρων και πολλαπλασιαστικού υλικού γεωργικών, δένδροκομικών και δασικών φυτικών ειδών, δεν έχει διατυπώσει γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 177 της 21. 7. 1993, σ. 27.

(³) ΕΕ αριθ. L 250 της 7. 10. 1993, σ. 19.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για το συσκευασμένο καπνό συγκομιδής 1992

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 374 της 22ας Δεκεμβρίου 1992)

Σελίδα 9, στο παράρτημα II, στήλη II, «Ποσό της επιστροφής για τον καπνό υπό μορφή ολόκληρων φύλλων ή τεμαχισμένων»:

αντί: «(μη απομισχωμένων)»,

διάβαζε: «(πλήρως απομισχωμένος)».
